

Let's enjoy making "MOCHI" (rice cake) as an annual event in December.



In December, Japanese people will prepare MOCHI (rice cakes) to welcome a new year to their houses. Let's pound glutinous rice into rice cakes by a traditional way and try to taste them.

Date & Time: Friday, December 14, 2018 from 10:30 ~ 12:30

Meeting place: Please come to ASTE directly by 10:20 in the morning.

Fee: JPY200 (Material fee)

Application: Please apply to ASTE personally with your fee before the date if you wish to participate. Maximum number of participants is 30.

Note:

- The money once you paid will not be refunded under any circumstances.
- Preschool children are free of charge.

日本では年末にお餅をついて、お正月の準備をします。昔からある方法でお餅をつきますので、みんなで体験してみましよう。ついたお餅はやわらかいうちに食べます。

日時: 2018年12月14日 金曜日
10:30 ~ 12:30

集まる場所: あすて
※10:20までにきてください。

お金: 200円 (材料代)

※キャンセルしてもお金を返しません。

※小学生になっていない子どもは無料

定員: 30人

申込み: あすて窓口でお金を払って申し込みます。

日本習慣在年末春年糕，为正月做准备。欢迎大家来体验传统的春年糕习俗，品尝刚刚春出的年糕。

日期: 2018年12月14日(星期五) 10:30~12:30

集合地点: ~10:20 公益財団法人 ASTE

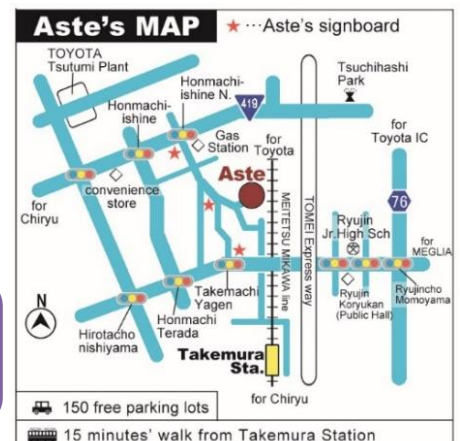
費用: 200 日元 (材料費)

※報名費不退还

※小学生以下免費

定員: 30名

報名: 请在 ASTE 報名繳費



Inquiries / Application: ASTE Honryu43, Honmachi, Toyota City TEL: 0565-52-0362

問合せ・申込み: 公益財団法人あすて 豊田市本町本電 43 e-mail: astenasa@hm9.aitai.ne.jp